



2023/0376(COD)

30.1.2024

# ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ 13 - 40

Σχέδιο γνωμοδότησης  
Cláudia Monteiro de Aguiar  
(PE758.110v01-00)

Τροποποίηση της οδηγίας 2013/11/ΕΕ για την εναλλακτική επίλυση καταναλωτικών διαφορών, καθώς και των οδηγιών (ΕΕ) 2015/2302, (ΕΕ) 2019/2161 και (ΕΕ) 2020/1828

Πρόταση οδηγίας  
(COM(2023)0649 – C9-0384/2023 – 2023/0376(COD))

AM\_Com\_LegOpinion

**Τροπολογία 13**  
**Ciarán Cuffe**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(2α) Προκειμένου να αξιοποιηθούν πλήρως οι δυνατότητες της παρούσας οδηγίας και να επιτευχθούν αποτελέσματα για τους καταναλωτές, θα πρέπει να καταστεί υποχρεωτική η συμμετοχή εμπόρων από τους τομείς των μεταφορών και του τουρισμού, δεδομένου ότι υπάρχει μεγάλος αριθμός καταγγελιών των καταναλωτών στους τομείς αυτούς. Ωστόσο, αυτό δεν θα πρέπει να εμποδίζει τα μέρη να ασκήσουν τα δικαιώματα προσφυγής τους στη Δικαιοσύνη. Στα κράτη μέλη στα οποία η εθνική νομοθεσία καθιστά τη συμμετοχή στις εν λόγω διαδικασίες εθελοντική, οι έμποροι που επιλέγουν να μην συμμετάσχουν θα πρέπει να εξακολουθούν να υποχρεούνται να παρέχουν εξηγήσεις για την εν λόγω απόφαση και να την δημοσιοποιούν.**

Or. en

**Τροπολογία 14**  
**Petar Vitanov**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(2α) Προκειμένου να αξιοποιηθούν πλήρως οι δυνατότητές της και να επιτευχθούν αποτελέσματα για τους καταναλωτές, η παρούσα οδηγία θα πρέπει να απαιτεί να είναι υποχρεωτική η συμμετοχή των εμπόρων σε τομείς όπου υπάρχει μεγάλος αριθμός καταγγελιών καταναλωτών, όπως οι τομείς των μεταφορών και του τουρισμού, υπό την προϋπόθεση ότι δεν εμποδίζει τα μέρη να ασκήσουν το δικαίωμά τους να**

*προσφύγουν στη Δικαιοσύνη. Πράγματι, αρκετές μελέτες έχουν επισημάνει ότι οι τομείς των μεταφορών και του τουρισμού αντιμετωπίζουν μεγάλο αριθμό καταγγελιών των καταναλωτών, ιδίως στον τομέα των δικαιωμάτων των επιβατών αεροπορικών μεταφορών.*

Or. en

**Τροπολογία 15**  
**Petar Vitanov**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 2 β (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(2β) Οι φορείς ΕΕΔ θα πρέπει να δημοσιοποιούν τον κατάλογο των φορέων που συστηματικά και χωρίς αιτιολόγηση αρνούνται να συμμορφωθούν με τα αποτελέσματα των διαδικασιών ΕΕΔ. Επιπλέον, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι, όταν οι έμποροι δεν συμμορφώνονται με το αποτέλεσμα μιας διαδικασίας ΕΕΔ, ανεξάρτητα από το αν το αποτέλεσμα της εν λόγω διαδικασίας είναι δεσμευτικό, υποχρεούνται να παρέχουν έγγραφη αιτιολόγηση στα άλλα μέρη της διαδικασίας ΕΕΔ.*

Or. en

**Τροπολογία 16**  
**Ondřej Kovařík, Jan-Christoph Oetjen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 4 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(4α) Δεδομένου του εξελισσόμενου τοπίου των συστημάτων εναλλακτικής επίλυσης διαφορών (ΕΕΔ) σε ολόκληρη την ΕΕ, οι έμποροι στον τομέα των μεταφορών και του τουρισμού αντιμετωπίζουν προκλήσεις σε*

*διασυννοριακές διαφορές. Τα εμπόδια, συμπεριλαμβανομένων των γλωσσικών ζητημάτων, της διαδικαστικής πολυπλοκότητας και του σχετικού κόστους, εμποδίζουν τη συμμετοχή των καταναλωτών και των εμπόρων στην ΕΕΔ. Η αντιμετώπιση αυτών των προκλήσεων είναι ζωτικής σημασίας για τη δημιουργία ενός πιο προσβάσιμου, συνεκτικού και αποτελεσματικού διασυννοριακού πλαισίου ΕΕΔ, που θα ενισχύει την εμπιστοσύνη και τη συνεργασία μεταξύ καταναλωτών και εμπόρων.*

Or. en

**Τροπολογία 17**  
**Ciarán Cuffe**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 6 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(6α) Θα πρέπει να σημειωθεί ότι δεν διαθέτουν όλοι οι φορείς ΕΕΔ την εμπειρογνωμοσύνη για την αντιμετώπιση εξωσυμβατικών υποθέσεων, ιδίως αθέμιτων εμπορικών πρακτικών και καταχρηστικών ρητρών. Συνεπώς, οι διαδικασίες των φορέων ΕΕΔ στον τομέα αυτόν θα πρέπει να περιορίζονται σε αθέμιτες εμπορικές πρακτικές και καταχρηστικές ρήτρες με προσωπικό πεδίο εφαρμογής και, ως εκ τούτου, να καλύπτουν μόνο υποθέσεις στις οποίες έχει επέλθει ζημία ή απώλεια, υλική ή άυλη, απευθείας στον καταναλωτή. Επιπλέον, μόνο οι φορείς ΕΕΔ που μπορούν να αποδείξουν την αναγκαία εμπειρογνωμοσύνη στον σχετικό τομέα, καλύπτοντας τον σχετικό οικονομικό τομέα στο σύνολό του, όπως ένας τομεακός διαμεσολαβητής, θα πρέπει να έχουν την εξουσία να αναλαμβάνουν τέτοιες διαδικασίες. Επιπλέον, ο φορέας θα πρέπει να είναι σε θέση να επιδεικνύει υψηλό επίπεδο ανεξαρτησίας, να διαθέτει*

*επαρκείς πόρους, χρηματοδότηση και ικανότητα και να εφαρμόζει το εφαρμοστέο δίκαιο, και όχι τις αρχές της ισότητας, σε τέτοιες περιπτώσεις. Η αρχή της εμπιστευτικότητας των διαδικασιών ΕΕΔ δεν θα πρέπει να εφαρμόζεται στις διαδικασίες αυτές. Κατά την έναρξη οποιασδήποτε τέτοιας διαδικασίας, ο φορέας ΕΕΔ θα πρέπει να ενημερώνει την αρμόδια εθνική αρχή προστασίας των καταναλωτών ή άλλες σχετικές ρυθμιστικές αρχές της αγοράς σχετικά με την αθέμιτη πρακτική που περιέρχεται σε γνώση του και θα πρέπει να τις ενημερώνει τακτικά έως ότου περατωθεί η διαδικασία.*

Or. en

**Τροπολογία 18**  
**Petar Vitanov**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 10 α (νέα)**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*(10α) Προκειμένου να ενισχυθεί η εμπιστοσύνη των καταναλωτών και των εμπόρων στην ΕΕΔ και να αυξηθεί η συμμετοχή τους στις διαδικασίες ΕΕΔ, ιδίως στους τομείς των μεταφορών και του τουρισμού, είναι θεμελιώδους σημασίας να διασφαλιστεί ότι η λειτουργία και το έργο των φορέων ΕΕΚΔ είναι καλής ποιότητας. Για τον σκοπό αυτόν, αναπτύσσεται η εμπειρογνωσία του προσωπικού του φορέα ΕΕΔ. Κατά συνέπεια, το προσωπικό που συμμετέχει σε διαδικασίες ΕΕΔ απαιτείται να υπόκειται σε υποχρεωτική ετήσια κατάρτιση, ώστε να διασφαλίζεται ότι οι υφιστάμενες γνώσεις του είναι επικαιροποιημένες και σύμφωνες με τις πρόσφατες ψηφιακές εξελίξεις.*

Or. en

**Τροπολογία 19**  
**Cláudia Monteiro de Aguiar**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 11**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να επιτρέπουν στους φορείς ΕΕΔ να ομαδοποιούν παρόμοιες υποθέσεις κατά συγκεκριμένου εμπόρου, να καθιστούν τα αποτελέσματα της ΕΕΔ συνεπή για τους καταναλωτές που υφίστανται την ίδια παράνομη πρακτική και οικονομικά αποδοτικότερα για τους φορείς ΕΕΔ και τους εμπόρους. Οι καταναλωτές θα πρέπει να ενημερώνονται σχετικά και να έχουν τη δυνατότητα να αρνούνται την ομαδοποίηση της διαφοράς τους.

*Τροπολογία*

(11) Τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να επιτρέπουν στους φορείς ΕΕΔ να ομαδοποιούν παρόμοιες υποθέσεις κατά συγκεκριμένου εμπόρου, να καθιστούν τα αποτελέσματα της ΕΕΔ συνεπή για τους καταναλωτές που υφίστανται την ίδια παράνομη πρακτική και οικονομικά αποδοτικότερα για τους φορείς ΕΕΔ και τους εμπόρους. Οι καταναλωτές **και οι έμποροι** θα πρέπει να ενημερώνονται σχετικά και να έχουν τη δυνατότητα να αρνούνται την ομαδοποίηση της διαφοράς τους.

Or. en

**Τροπολογία 20**  
**Ciarrán Cuffe**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Αιτιολογική σκέψη 13**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Σύμφωνα με την οδηγία 2013/11/ΕΕ, τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίσουν εθνική νομοθεσία για να καταστήσουν υποχρεωτική τη συμμετοχή των εμπόρων στην ΕΕΔ στους τομείς που κρίνουν κατάλληλους, επιπλέον της ειδικής τομεακής νομοθεσίας της Ένωσης που προβλέπει την υποχρεωτική συμμετοχή των εμπόρων στην ΕΕΔ. Για να ενθαρρυνθεί η συμμετοχή των εμπόρων στις διαδικασίες ΕΕΔ και να διασφαλιστούν οι δέουσες και ταχείες διαδικασίες ΕΕΔ, οι έμποροι θα πρέπει να υποχρεούνται, ιδίως σε περιπτώσεις όπου η συμμετοχή τους δεν είναι υποχρεωτική, να απαντούν εντός συγκεκριμένης προθεσμίας σε ερωτήματα που υποβάλλουν οι φορείς

*Τροπολογία*

(13) Σύμφωνα με την οδηγία 2013/11/ΕΕ, τα κράτη μέλη μπορούν να θεσπίσουν εθνική νομοθεσία για να καταστήσουν υποχρεωτική τη συμμετοχή των εμπόρων στην ΕΕΔ στους τομείς που κρίνουν κατάλληλους, επιπλέον της ειδικής τομεακής νομοθεσίας της Ένωσης που προβλέπει την υποχρεωτική συμμετοχή των εμπόρων στην ΕΕΔ. Για να ενθαρρυνθεί η συμμετοχή των εμπόρων στις διαδικασίες ΕΕΔ και να διασφαλιστούν οι δέουσες και ταχείες διαδικασίες ΕΕΔ, οι έμποροι θα πρέπει να υποχρεούνται, ιδίως σε περιπτώσεις όπου η συμμετοχή τους δεν είναι υποχρεωτική, να απαντούν εντός συγκεκριμένης προθεσμίας **που δεν υπερβαίνει τις 10 εργάσιμες**

ΕΕΔ σχετικά με την πρόθεσή τους να συμμετάσχουν στην προτεινόμενη διαδικασία.

*ημέρες* σε ερωτήματα που υποβάλλουν οι φορείς ΕΕΔ σχετικά με την πρόθεσή τους να συμμετάσχουν στην προτεινόμενη διαδικασία.

Or. en

## Τροπολογία 21 Petar Vitanov

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 14 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(14α) Σε πολλά κράτη μέλη, οι καταναλωτές εξακολουθούν να μην είναι επαρκώς ενημερωμένοι σχετικά με την ύπαρξη και τις υπηρεσίες που προσφέρουν οι φορείς ΕΕΚΔ. Προκειμένου να αυξηθεί η ευαισθητοποίηση των καταναλωτών σχετικά με τους φορείς ΕΕΔ και τους εμπόρους που συμμετέχουν στις διαδικασίες ΕΕΔ, οι έμποροι θα πρέπει να παρέχουν στους καταναλωτές πληροφορίες ΕΕΔ με σαφή, κατανοητό και εύκολα προσβάσιμο τρόπο. Όταν ο έμπορος διαθέτει ιστότοπο, θα πρέπει να παρουσιάζει τις σχετικές πληροφορίες σε αυτόν. Οι πληροφορίες θα πρέπει επίσης να περιλαμβάνονται στους γενικούς όρους και προϋποθέσεις του εμπόρου, καθώς και στα τιμολόγια που εκδίδει.**

Or. en

## Τροπολογία 22 Petar Vitanov

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 15

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

Για την παροχή αποτελεσματικής βοήθειας στους καταναλωτές και τους εμπόρους σε διασυννοριακές διαφορές, είναι αναγκαίο να

(15) Για την παροχή αποτελεσματικής βοήθειας στους καταναλωτές και τους εμπόρους σε διασυννοριακές διαφορές,



διασφαλιστεί ότι τα κράτη μέλη δημιουργούν σημεία επαφής ΕΕΔ με σαφώς καθορισμένα καθήκοντα. Τα Ευρωπαϊκά Κέντρα Καταναλωτών («ΕΚΚ») είναι σε θέση να εκτελούν τα εν λόγω καθήκοντα, καθώς ειδικεύονται στην παροχή βοήθειας στους καταναλωτές για ζητήματα που αφορούν τις διασυνοριακές αγορές τους, αλλά τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να είναι σε θέση να επιλέγουν άλλους φορείς με σχετική εμπειρογνώσια. Τα εν λόγω ορισθέντα σημεία επαφής για την ΕΕΔ θα πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή.

είναι αναγκαίο να διασφαλιστεί ότι τα κράτη μέλη δημιουργούν σημεία επαφής ΕΕΔ με σαφώς καθορισμένα καθήκοντα. Τα Ευρωπαϊκά Κέντρα Καταναλωτών («ΕΚΚ») είναι σε θέση να εκτελούν τα εν λόγω καθήκοντα, καθώς ειδικεύονται στην παροχή βοήθειας στους καταναλωτές για ζητήματα που αφορούν τις διασυνοριακές αγορές τους, αλλά τα κράτη μέλη θα πρέπει επίσης να είναι σε θέση να επιλέγουν άλλους φορείς με σχετική εμπειρογνώσια **και θα πρέπει να διασφαλίζουν ότι διαθέτουν επαρκείς δημοσιονομικούς και ανθρώπινους πόρους**. Τα εν λόγω ορισθέντα σημεία επαφής για την ΕΕΔ θα πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή.

Or. en

## Τροπολογία 23 Ondřej Kovařík, Jan-Christoph Oetjen

### Πρόταση οδηγίας Αιτιολογική σκέψη 17 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**(17α) Οι έμποροι παρέχουν πληροφορίες σχετικά με το σημείο επαφής ΕΕΔ, συμπεριλαμβανομένων του ονόματος, της διεύθυνσης και του διαδικτυακού συνδέσμου του φορέα ΕΕΔ. Αυτή η ρητή κοινοποίηση όχι μόνο ενημερώνει τους καταναλωτές, αλλά προωθεί επίσης τη διαφάνεια και τη λογοδοσία μεταξύ των εμπόρων. Λαμβάνοντας υπόψη την ψηφιακή εξέλιξη, η συμπερίληψη διαδικτυακού συνδέσμου ευθυγραμμίζεται με τις τρέχουσες τάσεις στο ηλεκτρονικό εμπόριο και τη φύση των επιγραμμικών πλατφορμών.**

Or. en

## Τροπολογία 24 Ciarán Cuffe

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο -1 (νέο)**  
Οδηγία 2013/11/ΕΕ  
Άρθρο 1

*Ισχύον κείμενο*

**Άρθρο 1**

Αντικείμενο

Σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι να συμβάλει, με την επίτευξη υψηλού επιπέδου προστασίας των καταναλωτών, στην ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς εξασφαλίζοντας ότι οι καταναλωτές μπορούν να υποβάλλουν προαιρετικά καταγγελίες κατά εμπόρων σε φορείς που παρέχουν ανεξάρτητες, αμερόληπτες, διαφανείς, αποτελεσματικές, ταχείες και δίκαιες διαδικασίες εναλλακτικής επίλυσης διαφορών. Η παρούσα οδηγία **δεν θίγει την εθνική νομοθεσία που καθιστά υποχρεωτική τη συμμετοχή στις σχετικές διαδικασίες εφόσον αυτή** δεν εμποδίζει τα μέρη να ασκήσουν το δικαίωμά τους να προσφύγουν στη Δικαιοσύνη.

*Τροπολογία*

**-1. Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:**

«Άρθρο 1

Αντικείμενο

Σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι να συμβάλει, με την επίτευξη υψηλού επιπέδου προστασίας των καταναλωτών, στην ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς εξασφαλίζοντας ότι οι καταναλωτές μπορούν να υποβάλλουν προαιρετικά καταγγελίες κατά εμπόρων σε φορείς που παρέχουν ανεξάρτητες, αμερόληπτες, διαφανείς, αποτελεσματικές, ταχείες και δίκαιες διαδικασίες εναλλακτικής επίλυσης διαφορών. Η παρούσα οδηγία **απαιτεί η συμμετοχή των εμπόρων στις διαδικασίες ΕΕΔ να είναι υποχρεωτική στους τομείς των μεταφορών και του τουρισμού. Αυτό δεν εμποδίζει τα εμπλεκόμενα μέρη να ασκήσουν το δικαίωμά τους να προσφύγουν στη Δικαιοσύνη.**

Η παρούσα οδηγία δεν θίγει την εθνική νομοθεσία που καθιστά υποχρεωτική τη συμμετοχή στις σχετικές διαδικασίες εφόσον αυτή δεν εμποδίζει τα μέρη να ασκήσουν το δικαίωμά τους να προσφύγουν στη Δικαιοσύνη.

**Όταν, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία, η συμμετοχή στις εν λόγω διαδικασίες είναι προαιρετική, τα κράτη μέλη απαιτούν από τους εμπόρους που επιλέγουν να μην συμμετάσχουν να εξηγήσουν τους λόγους της επιλογής τους και να δημοσιοποιήσουν την αιτιολόγησή τους.»**

Or. en

**Τροπολογία 25**  
**Petar Vitanov**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο -1 (νέο)**  
Οδηγία 2013/11/ΕΕ  
Άρθρο 1

*Ισχύον κείμενο*

Σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι να συμβάλει, με την επίτευξη υψηλού επιπέδου προστασίας των καταναλωτών, στην ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς εξασφαλίζοντας ότι οι καταναλωτές μπορούν να υποβάλλουν προαιρετικά καταγγελίες κατά εμπόρων σε φορείς που παρέχουν ανεξάρτητες, αμερόληπτες, διαφανείς, αποτελεσματικές, ταχείες και δίκαιες διαδικασίες εναλλακτικής επίλυσης διαφορών. Η παρούσα οδηγία δεν θίγει την εθνική νομοθεσία που καθιστά υποχρεωτική τη συμμετοχή στις σχετικές διαδικασίες εφόσον αυτή δεν εμποδίζει τα μέρη να ασκήσουν το δικαίωμά τους να προσφύγουν στη Δικαιοσύνη.

*Τροπολογία*

**-1. Το άρθρο 1 τροποποιείται ως εξής:**

«Σκοπός της παρούσας οδηγίας είναι να συμβάλει, με την επίτευξη υψηλού επιπέδου προστασίας των καταναλωτών, στην ορθή λειτουργία της εσωτερικής αγοράς εξασφαλίζοντας ότι οι καταναλωτές μπορούν να υποβάλλουν προαιρετικά καταγγελίες κατά εμπόρων σε φορείς που παρέχουν ανεξάρτητες, αμερόληπτες, διαφανείς, αποτελεσματικές, ταχείες και δίκαιες διαδικασίες εναλλακτικής επίλυσης διαφορών. Η παρούσα οδηγία **απαιτεί η συμμετοχή των εμπόρων στις διαδικασίες ΕΕΔ να είναι υποχρεωτική στον τομέα των μεταφορών και του τουρισμού, χωρίς να εμποδίζει τα μέρη να ασκούν το δικαίωμά τους να προσφύγουν στη Δικαιοσύνη. Η παρούσα οδηγία** δεν θίγει την εθνική νομοθεσία που καθιστά υποχρεωτική τη συμμετοχή στις σχετικές διαδικασίες **για οικονομικούς τομείς διαφορετικούς από τους αναφερόμενους στο δεύτερο εδάφιο** εφόσον αυτή δεν εμποδίζει τα μέρη να ασκήσουν το δικαίωμά τους να προσφύγουν στη Δικαιοσύνη.»

Or. en

**Τροπολογία 26**  
**Ciarán Cuffe**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1**  
Οδηγία 2013/11/ΕΕ  
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – σημείο i

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

αθέμιτες εμπορικές πρακτικές και καταχρηστικές ρήτρες,

*Τροπολογία*

*i) αθέμιτες εμπορικές πρακτικές και καταχρηστικές ρήτρες, όταν έχει επέλθει ζημία ή απώλεια (υλική ή άυλη) απευθείας στον καταναλωτή.*

Or. en

## **Τροπολογία 27** **Ciarán Cuffe**

### **Πρόταση οδηγίας**

**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1**

Οδηγία 2013/11/ΕΕ

Άρθρο 2 – παράγραφος 1 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

***Οι φορείς ΕΕΔ εξουσιοδοτούνται να προτείνουν την έναρξη διαδικασίας βάσει του στοιχείου β) σημείο i) μόνον εφόσον πληρούνται όλα τα ακόλουθα κριτήρια:***

***α) ο φορέας μπορεί να αποδείξει την αναγκαία εμπειρογνωμοσύνη στον σχετικό τομέα και να καλύψει τον σχετικό οικονομικό τομέα στο σύνολό του·***

***β) ο φορέας μπορεί να επιδείξει υψηλό επίπεδο ανεξαρτησίας, καθώς και επαρκείς πόρους, χρηματοδότηση και ικανότητα·***

***γ) ο φορέας εφαρμόζει το εφαρμοστέο δίκαιο και όχι τις αρχές της ισότητας κατά την αντιμετώπιση αθέμιτων εμπορικών πρακτικών.***

***Η αρχή της εμπιστευτικότητας των διαδικασιών ΕΕΔ δεν εφαρμόζεται στις διαδικασίες αυτές. Κατά την έναρξη οποιασδήποτε τέτοιας διαδικασίας, ο φορέας ΕΕΔ ενημερώνει την αρμόδια εθνική αρχή προστασίας των καταναλωτών ή άλλες σχετικές ρυθμιστικές αρχές της αγοράς σχετικά με την αθέμιτη πρακτική που περιέρχεται σε γνώση του και τις ενημερώνει τακτικά***

*έως ότου περατωθεί η διαδικασία.*

Or. en

**Τροπολογία 28**  
**Petar Vitanov**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 –εισαγωγικό μέρος**

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

Στο άρθρο 4 παράγραφος 1, τα στοιχεία ε) και στ) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

*(Δεν αφορά το ελληνικό κείμενο.)*

Or. en

**Τροπολογία 29**  
**Ondřej Kovařík**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3 – στοιχείο α**  
Οδηγία 2013/11/ΕΕ  
Άρθρο 5

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

***1α. Έμπορος που δεν είναι νόμιμα εγκατεστημένος στο έδαφος κράτους μέλους και προσφέρει αγαθά ή υπηρεσίες ή εμπορεύεται στην ΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του ψηφιακού περιεχομένου και των ψηφιακών υπηρεσιών, συμμετέχει σε μηχανισμό ΕΕΔ και συμμορφώνεται με τους κανόνες ΕΕΚΔ.***

*(Η τροπολογία αφορά το σύνολο του κειμένου. Η έγκρισή της απαιτεί αντίστοιχες προσαρμογές σε όλο το κείμενο.)*

Or. en

*Αιτιολόγηση*

*The amendment broadens the scope of the Alternative Dispute Resolution Directive by including non-EU traders and mandating their compliance with local ADR entities where they offer goods or services in the EU. This move aims to enhance global consumer protection, providing EU consumers with consistent and accessible dispute resolution mechanisms. By*

*harmonizing ADR procedures, the amendment ensures operational consistency and prevents discrimination based on consumers' domiciles. The commitment to additional consumer-friendly measures further underscores the EU's dedication to fostering trust and fairness in cross-border transactions, ultimately strengthening consumer rights within the EU marketplace.*

**Τροπολογία 30**  
**Ciarán Cuffe**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3 – στοιχείο β**  
Οδηγία 2013/11/ΕΕ  
Άρθρο 5 – παράγραφος 2 – στοιχείο α (νέο)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*αα) διασφαλίζουν ότι ο καταναλωτής μπορεί να υποβάλει καταγγελίες στη χώρα διαμονής του·*

Or. en

**Τροπολογία 31**  
**Ciarán Cuffe**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3 – στοιχείο β**  
Οδηγία 2013/11/ΕΕ  
Άρθρο 5 – παράγραφος 2 – στοιχείο γ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*γ) παρέχουν το δικαίωμα στα μέρη της διαφοράς να ζητήσουν τον έλεγχο του αποτελέσματος της διαδικασίας ΕΕΔ από φυσικό πρόσωπο όταν η διαδικασία διεξήχθη με αυτοματοποιημένα μέσα·*

*γ) διασφαλίζουν τον έλεγχο του αποτελέσματος της διαδικασίας ΕΕΔ από φυσικό πρόσωπο όταν η διαδικασία διεξήχθη με αυτοματοποιημένα μέσα·*

Or. en

**Τροπολογία 32**  
**Cláudia Monteiro de Aguiar**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3 – στοιχείο β**  
Οδηγία 2013/11/ΕΕ  
Άρθρο 5 – παράγραφος 2 – στοιχείο δ

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

μπορούν να ομαδοποιούν όμοιες υποθέσεις κατά συγκεκριμένου εμπόρου σε μία διαδικασία, υπό την προϋπόθεση ότι ο οικείος καταναλωτής **ενημερώνεται** και δεν **προβάλλει** αντιρρήσεις·

*Τροπολογία*

**δ)** μπορούν να ομαδοποιούν όμοιες υποθέσεις κατά συγκεκριμένου εμπόρου σε μία διαδικασία, υπό την προϋπόθεση ότι ο οικείος καταναλωτής **και ο οικείος έμπορος ενημερώνονται** και δεν **προβάλλουν** αντιρρήσεις·

Or. en

### **Τροπολογία 33** **Ciarán Cuffe**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3 – στοιχείο δ**  
Οδηγία 2013/11/ΕΕ  
Άρθρο 5 – παράγραφος 8

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι έμποροι που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους με τους οποίους επικοινωνεί φορέας ΕΕΔ από τη χώρα τους ή από άλλο κράτος μέλος ενημερώνουν τον εν λόγω φορέα ΕΕΔ ως προς το αν δέχονται να συμμετάσχουν στην προτεινόμενη διαδικασία ή όχι και απαντούν εντός εύλογου χρονικού διαστήματος που δεν υπερβαίνει τις **20** εργάσιμες ημέρες.

*Τροπολογία*

8. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι έμποροι που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους με τους οποίους επικοινωνεί φορέας ΕΕΔ από τη χώρα τους ή από άλλο κράτος μέλος ενημερώνουν τον εν λόγω φορέα ΕΕΔ ως προς το αν δέχονται να συμμετάσχουν στην προτεινόμενη διαδικασία ή όχι και απαντούν εντός εύλογου χρονικού διαστήματος που δεν υπερβαίνει τις **10** εργάσιμες ημέρες. **Σε περίπτωση που ο έμπορος δεν απαντήσει εντός της καθορισμένης προθεσμίας, θεωρείται ότι υπάρχει σιωπηρή συγκατάθεση του εμπόρου για την έναρξη της διαδικασίας ΕΕΔ.**

Or. en

### **Τροπολογία 34** **Petar Vitanov**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3 – στοιχείο δ**  
Οδηγία 2013/11/ΕΕ  
Άρθρο 5 – παράγραφος 8

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι έμποροι που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους με τους οποίους επικοινωνεί φορέας ΕΕΔ από τη χώρα τους ή από άλλο κράτος μέλος ενημερώνουν τον εν λόγω φορέα ΕΕΔ ως προς το αν δέχονται να συμμετάσχουν στην προτεινόμενη διαδικασία ή όχι και απαντούν εντός εύλογου χρονικού διαστήματος που δεν υπερβαίνει τις 20 εργάσιμες ημέρες.

*Τροπολογία*

8. **Με την επιφύλαξη της παραγράφου 8α**, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι έμποροι που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους με τους οποίους επικοινωνεί φορέας ΕΕΔ από τη χώρα τους ή από άλλο κράτος μέλος ενημερώνουν τον εν λόγω φορέα ΕΕΔ ως προς το αν δέχονται να συμμετάσχουν στην προτεινόμενη διαδικασία ή όχι και απαντούν εντός εύλογου χρονικού διαστήματος που δεν υπερβαίνει τις 20 εργάσιμες ημέρες.

Or. en

**Τροπολογία 35**  
**Ondřej Kovařík, Jan-Christoph Oetjen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3 – στοιχείο δ**  
Οδηγία 2013/11/ΕΕ  
Άρθρο 5 – παράγραφος 8

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι έμποροι που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους με τους οποίους επικοινωνεί φορέας ΕΕΔ από τη χώρα τους ή από άλλο κράτος μέλος ενημερώνουν τον εν λόγω φορέα ΕΕΔ ως προς το αν δέχονται να συμμετάσχουν στην προτεινόμενη διαδικασία ή όχι και απαντούν εντός εύλογου χρονικού διαστήματος που δεν υπερβαίνει τις 20 εργάσιμες ημέρες.

*Τροπολογία*

8. Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι έμποροι που είναι εγκατεστημένοι στην επικράτειά τους με τους οποίους επικοινωνεί φορέας ΕΕΔ από τη χώρα τους ή από άλλο κράτος μέλος ενημερώνουν τον εν λόγω φορέα ΕΕΔ ως προς το αν δέχονται να συμμετάσχουν στην προτεινόμενη διαδικασία ή όχι και απαντούν εντός εύλογου χρονικού διαστήματος που δεν υπερβαίνει τις 15 εργάσιμες ημέρες.

Or. en

**Τροπολογία 36**  
**Petar Vitanov**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3 – στοιχείο δ**



Οδηγία 2013/11/ΕΕ  
Άρθρο 5 – παράγραφος 8 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*δα. Η συμμετοχή των εμπόρων που δραστηριοποιούνται στους τομείς των μεταφορών και του τουρισμού στις διαδικασίες ΕΕΔ καθίσταται υποχρεωτική, ανεξάρτητα από το αν ο έμπορος έχει έρθει σε επαφή με φορέα ΕΕΔ του κράτους μέλους εγκατάστασης ή άλλου κράτους μέλους στο οποίο δραστηριοποιείται ο έμπορος. Ο έμπορος υποχρεούται να κοινοποιήσει την επιβεβαίωση της συμμετοχής του εντός εύλογου χρονικού διαστήματος, το οποίο δεν υπερβαίνει τις 20 εργάσιμες ημέρες.*

Or. en

**Τροπολογία 37**  
**Ondřej Kovařík**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3 – στοιχείο δ**  
Οδηγία 2013/11/ΕΕ  
Άρθρο 5 – παράγραφος 8 α (νέα)

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

*δα. Οι έμποροι παρέχουν γραπτές επεξηγήσεις σε περίπτωση που αρνούνται να συμμετάσχουν σε διαδικασία ΕΕΔ. Οι έμποροι παρέχουν στους καταναλωτές σαφείς και κατανοητές πληροφορίες σχετικά με την προθυμία τους να συμμετάσχουν σε διαδικασίες ΕΕΔ. Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να είναι εύκολα προσβάσιμες και αναρτημένες, ώστε να διασφαλίζεται ότι οι καταναλωτές γνωρίζουν τη στάση του εμπόρου όσον αφορά τη συμμετοχή σε ΕΕΔ πριν από τη σύναψη της σύμβασης.*

Or. en

**Τροπολογία 38**  
**Ciarán Cuffe**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3 α (νέο)**  
Οδηγία 2013/11/ΕΕ  
Άρθρο 6 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

*Ισχύον κείμενο*

**Άρθρο 6**

Εμπειρογνωμοσύνη, ανεξαρτησία και αμεροληψία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα φυσικά πρόσωπα που είναι αρμόδια για την ΕΕΔ διαθέτουν την αναγκαία εμπειρογνωμοσύνη και είναι ανεξάρτητα και αμερόληπτα. Αυτό επιτυγχάνεται εάν εξασφαλισθεί ότι τα πρόσωπα αυτά: α) κατέχουν τις αναγκαίες γνώσεις και δεξιότητες στον τομέα της εναλλακτικής επίλυσης διαφορών ή της δικαστικής επίλυσης καταναλωτικών διαφορών, καθώς και βασικές γνώσεις δικαίου·

*Τροπολογία*

**3α. Στο άρθρο 6 παράγραφος 1 το στοιχείο α) τροποποιείται ως εξής:**

**«Άρθρο 6**

Εμπειρογνωμοσύνη, ανεξαρτησία και αμεροληψία

1. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα φυσικά πρόσωπα που είναι αρμόδια για την ΕΕΔ διαθέτουν την αναγκαία εμπειρογνωμοσύνη και είναι ανεξάρτητα και αμερόληπτα. Αυτό επιτυγχάνεται εάν εξασφαλισθεί ότι τα πρόσωπα αυτά: α) κατέχουν τις αναγκαίες γνώσεις και δεξιότητες στον τομέα της εναλλακτικής επίλυσης διαφορών ή της δικαστικής επίλυσης καταναλωτικών διαφορών, καθώς και βασικές γνώσεις δικαίου, **και ότι διαθέτουν εμπειρογνωμοσύνη, ιδίως στον τομέα του ιδιωτικού διεθνούς δικαίου, κατά τον χειρισμό διασυνοριακών υποθέσεων»**

Or. en

**Τροπολογία 39**  
**Ondřej Kovařík, Jan-Christoph Oetjen**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6**  
Οδηγία 2013/11/ΕΕ  
Άρθρο 14 – παράγραφος 2 α

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**2α. Οι έμποροι παρέχουν πληροφορίες σχετικά με το σημείο επαφής ΕΕΔ, συμπεριλαμβανομένων ρητά του ονόματος, της διεύθυνσης και του**

*διαδικτυακού συνδέσμου του φορέα ΕΕΔ.  
Οι πληροφορίες αυτές πρέπει να  
παρουσιάζονται χωριστά από άλλα  
περιεχόμενα στους ιστοτόπους των  
εμπόρων, εξασφαλίζοντας σαφή προβολή  
και προσβασιμότητα για τους  
καταναλωτές.*

Or. en

#### *Αιτιολόγηση*

*Για να ενθαρρυνθεί η συμμετοχή των καταναλωτών στις διαδικασίες ΕΕΔ, είναι σημαντικό να ενισχυθεί η παροχή πληροφοριών και βοήθειας στους καταναλωτές καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας ΕΕΔ. Η ενίσχυση αυτή αποσκοπεί στη δημιουργία ενός πιο υποστηρικτικού και διαφανούς περιβάλλοντος που ενθαρρύνει τους καταναλωτές να συμμετέχουν ενεργά στους μηχανισμούς ΕΕΔ.*

**Τροπολογία 40**  
**Petar Vitanov**

**Πρόταση οδηγίας**  
**Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6**  
Οδηγία 2013/11/ΕΕ  
Άρθρο 14 – παράγραφος 3

*Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή*

*Τροπολογία*

**αα) ενημέρωση των μερών σχετικά με  
συγκεκριμένα χρονικά πλαίσια  
επικοινωνίας·**

Or. en